



MESTSKÁ ČASŤ
KOŠICE-ZÁPAD

TERASA

SPRAVODAJ MESTSKEJ ČASTI KOŠICE - ZÁPAD

Jún č. 2/2016

7. ročník



BEACH PLAZA TERASA 2016

OZNAMY - VÝZVY - OZNAMY - VÝZVY

Odfotte svoju predzáhradku a súťažte o ceny!

V spolupráci so Správou mestskej zelene v Košiciach vyhlasujeme súťaž o najkrajšiu predzáhradku MČ Košice - Západ. Stačí, keď nám do 30. 9. 2016 doručíte fotografiu predzáhradky, názov a adresu správcu bytového domu, miesto realizácie predzáhradky a kontaktnú osobu. Fotografiu predzáhradky a údaje môžete doručiť e-mailom (kolarcik@kosicezapad.sk), osobne alebo poštou na Miestny úrad MČ Košice - Západ. Víťazné záhradkárske „diela“ budú odmenené poukážkami na nákup v predajni SMSZ na Rastislavovej ulici 79 v hodnote 200 €, 150 € a 100 €.

Nahláste čiernu skládku!

Odfotte čiernu skládku vo svojom okolí a fotky s názvom ulice, kde sa nachádza, umiestnite na FB stránke „Za čistejšie Košice“. Cieľom tejto iniciatívy firmy KOSIT je zmapovanie čiernych skládok a snaha o vyvolanie diskusie o čistote a našich návykoch v súvislosti s odpadom a jeho triedením.

Prihláste svoj tím na športové turnaje!

Nezabudnite, že svoj tím môžete prihlásiť do turnajov, ktoré organizujeme pred OC Galéria už dnes, emailom na:

atrium@kosicezapad.sk

Starosta MČ Košice - Západ Ing. Ján JAKUBOV

Vážení spoluobčania, milí Terasania,

opäť sa do Vašich rúk dostalo nové číslo spravodaja Mestskej časti Košice - Západ. Vašu pozornosť si dovoľm upriamiť na činnosť samosprávy v druhom štvrťroku. Po zimných mesiacoch sme sa sústredili najmä na čistotu. Odstránili sme celý rad nelegálnych skládok odpadu, častokrát na základe podnetov občanov, za čo im ďakujeme. Vďaka aktívnym pracovníkom sme pravidelne čistili aj okolie viacerých kontajnerovísk, vyčistili sme lokalitu Borovicového hája, tzv. „asanačné pásмо“. Mrzí nás, že mnohí naši spoluobčania veľmi znečisťujú životné prostredie a neuvedomujú si, že odpad nepatrí na trávniky a chodníky, ale do smetných nádob. Naším zámerom je zväčšiť počet „odpadkových košov“, rozmiestnili sme aj nové koše na psie exkrementy.

V dňoch 18. mája až 29. mája 2016 sme organizačne pripravili Dni Terasy 2016. Veľký počet kultúrnych a športových podujatí sa tešil Vašej nemalej pozornosti. Mnohí z Vás sa zúčastnili akcií či už v Átrium klube na Luníku I., pred OC Galériou, na „venčovisku“ nad Poliklinikou Terasa a na našom miestnom úrade. Dostali sme veľa kladných ohlasov od Vás, obyvateľov Terasy, ktoré pozitívne hodnotili dobrú úroveň podujatí. Súčasťou týchto dní bolo aj rokovanie miestneho zastupiteľstva v Átrium klube dňa 24. mája 2016, na ktorom sme odovzdali ceny mestskej časti a ceny starostu spolu šiestim jednotlivcom a dvom kolektívom za ich dlhoročnú prácu v odbornom i verejnom sektore.

Milí Terasania, počas letných prázdnin sme pre Vás a Vaše ratolesti pripravili veľa prázdninových podujatí - športových, ako aj kultúrnych. Verím, že stúpajúci trend kvality nami prezentovaných kultúrnych i športových aktivít na Terasa pomôže Vám i Vaším deťom, žiakom a študentom spríjemniť letné prázdniny, ktoré už klopú na dvere.

Záverom mi dovoľte, aby som Vám zaželel príjemne strávený čas letných prázdnin.

S úctou



Práca poslancov

**Ing. Slavomír
BANÍK**

**poslanec
miestneho
zastupiteľstva**

Svoje pôsobenie ako poslanec Mestskej časti Košice - Západ vnímam ako možnosť prispievať konkrétnymi návrhmi a podporovať tak praktické riešenia problémov obyvateľov Terasy. Veľmi ma teší projekt humanizácie (uzamknutia) kontajnerovísk, ktorý prebiehal aj v minulom roku a prispieva k zlepšeniu čistoty a poriadku životného prostredia v našej mestskej časti. Podporujem neustále dopĺňanie športových prvkov na existujúce detské ihriská, ako napríklad basketbalové koše, stoly na stolný tenis a pod., ktoré tak tvoria pridanú hodnotu ako súčasť oddychových zón, predovšetkým pre rodiny s deťmi najmä v blížiacom sa období leta. Naďalej považujem za potrebné intenzívne, tak ako predpokladá plán rozvoja Mestskej časti Košice - Západ na roky 2016-2018, venovať sa otázke zvyšovania kvality a účinnosti terénnej sociálnej práce a komunitných činností.

Miestne zastupiteľstvo

V poradí druhé zasadanie poslaneckého zboru v tomto roku bolo 24. mája a to až dva krát počas dňa. Dopoludnia sa poslanci zaoberali voľbou hlavného kontrolóra mestskej časti, ktorým sa na 6 ročné funkčné obdobie stal Ing. Jozef Filipko. Popoludňajšie slávnostné zastupiteľstvo oceňovalo významných jednotlivcov a kolektívy našej mestskej časti. Ďalšie rokovanie našich volených zástupcov je naplánované na 14. júna, v utorok o 15.00 hod. Aj naďalej je transparentnosť zasadnutí zabezpečená živým prenosom na internete. Tentoraz sa poslanci budú zaoberať najmä schvaľovaním záverečného účtu MČ Košice - Západ za rok 2015, aktualizáciou Akčného plánu rozvoja MČ Košice - Západ na roky 2016-2018, žiadosťami o poskytnutie dotácií na 2. polrok 2016, či zásadami odmeňovania poslancov MZ v našej mestskej časti. Aj poslanecké dni sú dlhoročným štandardom práce našich poslancov pri ich kontakte s občanmi. Poslanec má povinnosť na požiadanie informovať voličov o svojej činnosti a o činnosti obecného zastupiteľstva. Aj tento rok sa s volenými zástupcami z jednotlivých obvodov môžete stretnúť každú stredu v čase od 15.00 do 17.00 hod. v poslaneckej miestnosti na 1. poschodí Miestneho úradu na Tr. SNP 39.

Čo môžeme odovzdať na zbernom dvore (ZD) Popradská

Zberné dvory a miesta sú určené pre občanov, firmy a organizácie. Slúžia na odborné a najmä ekologické nakladanie s rôznym druhom odpadu. Môžete tu priniest obyčajný aj špeciálny (nebezpečný, toxický) odpad, ktorý nie je možné vyhodiť do bežných kontajnerov na odvoz komunálneho odpadu z dôvodu jeho množstva, objemu alebo charakteru.

POVOLENÉ ODPADY

- stavebná suť, ktorá vzniká pri realizácii drobných stavebných úprav
(napr. výmena dlažby v byte, obitá omietka zo stien a pod.)
- táto služba je spoplatnená
- akumulátory 2 - 3 ks z osobných vozidiel (nie z nákladných áut)
- oleje max. do 5 litrov (v množstve max. z 1 vozidla)
- elektronický odpad (vrátačky, rádiá, mixéry) max. 5 - 10 ks
- elektronický odpad (TV a chladničky) max. 2 - 3 ks
- žiarivky, neónové trubice, žiarovky max. 4 - 5 ks
- farby, riedidlá max. do 5 litrov riedidla, do 10 kg farby
- obaly od použitých farieb, riedidiel, olejov - max. do 5 ks obalov
- zrkadlo max. 3 ks
- drôtené sklo max. 1 - 2 tabule
- porcelán max. do 10 kg
- starý nábytok do veľkosti cca 1 obývacej steny - 5 až 8 ks
(minimalizovať odpad - občan je povinný nábytok demontovať a takto upravený nábytok odovzdať v ZD)
- dvere drevené max. 5 ks
- drevené okná max. v počte z 1 bytu (max. 20 ks okien)
- plastové okná max. v počte z 1 bytu (max. 20 ks okien)
- okno z osobného automobilu max. 2 ks
- biologicky rozložiteľný odpad, t. j. tráva, lístie, konáre, pne stromov a pod.
(hrubšie konáre, pne stromov je potrebné pred ich odovzdaním minimalizovať)
- rozobraté autodiely (tapacrung, plasty) z osobných vozidiel

ZAKÁZANÉ ODPADY

- odpadové pneumatiky
- odpady zo škvary
(výmety z vykurovacích zariadení, ako sú rôzne piecky, krby a i.)
- odpady z azbestu a azbestocementu
(strešná krytina - eternit sivý, modrý, eternitová krytina vlnitá, eternitové zvody zo stupačiek a pod.)
- krytiny z bitúmenového papiera
(t.j. asfaltový papier, resp. lepenka)
- nebezpečné odpady (kyseliny, hydroxidy, zvyšky chemikálií vrátane neoznačených chemikálií, herbicidy, pesticídy, insekticídy, jedy rôznych druhov, vrátane otravy na potkany)
- lieky a liečivá zo zdravotnej, príp. veterinárnej starostlivosti
- autodiely z nákladných a dodávkových vozidiel
- pneumatiky a akumulátory z nákladných vozidiel, príp. pracovných strojov.

Neprijímajú sa odpady od občanov bez preukázania sa občianskym preukazom.

Výnimkou zo zákazu sú odpady:

- sklenená vata sklená vata
- zvyšky škvary v stavebnom odpade
(súčasť rekonštrukcie starých striech)
- zvyšky bitúmenového papiera, ktoré sú súčasťou dreva zo stavieb (povaly, strechy a pod.)
- zvyšky asfaltu pri rekonštrukcii chodníkov, cestičiek pri rodinných domoch (obsluha ZD ich preberie len v malých reálnych množstvách, ktoré môžu vzniknúť občanovi pri svojpomocnej rekonštrukcii nehnuteľností.

Za drobné stavebné odpady sa už platí samostatne

Novela zákona o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady č. 582/2004 Z. z. priniesla to, že za drobné stavebné odpady odovzdané do zberných dvorov sa od roku 2016 platí poplatok. Za kilogram drobného stavebného odpadu bez obsahu škodlivín je stanovená sadzba 0,015 €. Mesto Košice schválilo najnižšiu sadzbu, ktorá je stanovená zákonnou normou, aby čo najmenej zaťažila občanov. Za drobný stavebný odpad sa považuje odpad z bežných udržiavacích prác vykonávaných fyzickou osobou. Jedná sa najmä o úlomky betónu, zvyšky tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky, vrátane keramických predmetov (umývadlá, toalety), zvyšky zeminy a kameniva, stavebné materiály obsahujúce škvaru, pórobetón a pod. Fyzickej osobe, ktorá odovzdá drobný stavebný odpad do zberného dvora na území mesta Košice, vyplýva povinnosť podať oznámenie vzniku k miestnemu poplatku za drobné stavebné odpady na tlačive, ktoré mu poskytne pracovník zberného dvora. Tento pracovník zároveň drobný stavebný odpad aj odváži a k oznámeniu priloží potvrdenie o váhe drobného stavebného odpadu, pričom na znak súhlasu občan potvrdí svojím podpisom správnosť údajov. Správca poplatku Mesto Košice vydá jedenkrát ročne - vždy na konci zdaňovacieho obdobia (kalendárny rok) rozhodnutie o vyrubení poplatku za drobné stavebné odpady pre fyzickú osobu, ktorá odpad v zbernom dvore odovzdala, aj keď tento odovzdá v zdaňovacom období viackrát. Rozhodnutie bude doručovať prostredníctvom Slovenskej pošty doporučené do vlastných rúk.

Námestie pred Galériou sa premení na veľké PLÁŽOVÉ IHRISKO

MČ Košice - Západ pripravila pre svojich obyvateľov, ale aj pre všetkých Košičanov a návštevníkov významný projekt, ktorý sa zaradí k popredným športovým aktivitám Košíc - Európskeho mesta športu 2016. Postaví veľké plážové ihrisko, na ktorom sa počas celého júla budú odohrávať súboje v plážových športoch, ako volejbal či futbal. Ihrisko bude sprístupnené v pracovných dňoch v čase od 10.00 do 20.00 hod. pre verejnosť, aby si občania mohli voľne zašportovať. Počas víkendov sa tu budú organizovať celoslovenské i regionálne súťaže.

Cestovali sme „do práce na bicykli“

Aj naša mestská časť prispela počas uplynulého mesiaca do celonárodného projektu, ktorého hlavným cieľom bolo podporiť rozvoj nemotorovej, predovšetkým cyklistickej dopravy v mestách, vyzvať samosprávy na Slovensku, aby vytvárali kvalitné podmienky pre ekologické druhy dopravy v meste a zároveň vplývať na zamestnávateľov, aby vychádzali v ústrety zamestnancom, ktorí dochádzajú do práce na bicykli, a tým ich motivovať, aby viac využívali túto formu alternatívnej dopravy pri každodennom cestovaní do práce. Za niekoľkými stovkami kilometrov na bicykli, za ušetrenými splodinami v ovzduší a ochranou životného prostredia stál cyklo-tím Terasy: Ján Jakubov (kapitán a starosta), Andrej Sitkár (zástupca starostu) a referenti Oliver Kovács a Marek Kolárčik.



Návšteva delegácie partnerskej mestskej časti z Ostravy

Prvý májový týždeň sme v Košiciach privítali českých zástupcov našej partnerskej mestskej časti Ostrava - Juh. Delegáciu tvorili starosta Martin Bednář a jeho námestníci Hana Tichánková a František Dehner, ktorých počas oficiálnej návštevy sprevádzali predstavitelia MČ Košice - Západ: starosta Ján Jakubov, jeho zástupca Andrej Sitkár a prednostka miestneho úradu Andrea Horváthová. Išlo o pracovno-spoločenské stretnutie, ktorého cieľom bolo nielen oboznámiť partnerov o postavení, kompetenciách a aktivitách našej mestskej časti, ale aj predstaviť a odprezentovať najúspešnejšie kultúrne a športové akcie a projekty, ktoré boli v poslednom období v Košiciach realizované. To, že obe naše delegácie obľubujú pohyb a aktívny životný štýl, preukázali aj účasťou na stredajšej športovo-charitatívnej akcii VSE City Run Košice 2016.



Trhovisko láka priesadami, zeleninou či výrobkami z dvora

Na trhovisku pri kine Družba (Lunik II) si aktuálne môžete nakúpiť potrebné priesady, klasický sezónny tovar, zeleninu, ovocie a taktiež aj produkty z dvora. **Prevádzka trhoviska je zabezpečená v pondelok až sobotu v čase od 6.00 do 19.00 hod.** Špeciálne v sobotu je trhovisko vytážené a nájdete tam množstvo tovaru, vrátane troch pojazdných predajní s mliečnymi, mäsovými výrobkami a pečivom.



Oceňovali sa významní jednotlivci a kolektívy

Počas slávnostného zasadania Miestneho zastupiteľstva MČ Košice - Západ bolo odovzdaných viacero pamätných cien osobnostiam a organizáciám, ktoré sa významne pričínili o zviditeľnenie a rozvoj nielen našej mestskej časti, ale i celého regiónu. Medzi laureátmi cien MČ Košice - Západ a starostu MČ Košice - Západ za rok 2016 sú:

prof. RNDr. Pavel Galajda, DrSc.

za celoživotný prínos a výsledky výskumnej a vedeckej práce v oblasti matematiky a pri príležitosti životného jubilea 80 rokov

Jarmila Repčíková

za zásluhy a rozvoj verejno-prospešnej a kultúrnej činnosti

Ing. Dušan Hricišin

za celoživotný prínos pre rozvoj športu a dlhoročnú činnosť basketbalového trénera a rozhodcu a pri príležitosti životného jubilea 60 rokov

DSS ArtEst - polyestetické vzdelávanie znevýhodnenej mládeže

za pedagogicko-charitatívnu činnosť s mládežou s mentálnym postihnutím

doc. Ing. Ladislav Kliman, CSc.

za prínos a výsledky odbornej práce v oblasti stavebníctva a zásluhy za pôsobenie vo verejnej správe na celoslovenskej a komunálnej úrovni

Ing. Jiří Gregorek

za celoživotné pôsobenie v záhradníckej oblasti, zveľaďovanie a v obnove prírodných lokalít mesta Košice a okolia

Božena Mikušáková

za dlhoročnú športovú a verejno-prospešnú činnosť a pri príležitosti životného jubilea 70 rokov

ZŠ sv. Cyrila a Metoda, Bernolákova 18

za výsledky pedagogickej a verejnoprospešnej činnosti a pri príležitosti 25. výročia vzniku a otvorenia školy



Dni Terasy 2016 dopadli na výbornú

Koniec mája patril na Terasu k dňom plným programu, zábavy, športu, kvalitnej hudby, tradičným i netradičným žánrom voľnočasových aktivít. Aj keď to občas vyzeralo na súboj s vrtochmi počasia, zvíťazila dobrá nálada a poriadna nádielka sprievodného programu. Tento rok sa MČ Košice - Západ rozhodla ísť pilotne až do 12 dní, počas ktorých ponúkla všetkým Košičanom a návštevníkom viac ako 20 podujatí, medzi ktorými nechýbal pivný festival, živá farma, kynologický deň, kvapka krvi, či medzinárodný turnaj v street basketbale, na ktorom sa zúčastnilo takmer 300 športovcov. Tento model osláv najväčšej mestskej časti v Košiciach získal príjemný ohlas v roku 2015, kedy sa starosta Ján Jakubov rozhodol podporiť myšlienku Dní Terasy ako uceleného viacdňového festivalu. Preto už teraz sa otvára možnosť prihlásiť sa a participovať s vašou zaujímavou aktivitou na Dňoch Terasy 2017!



Oslávili sme MDŽ

8. marca si celý svet každoročne pripomína boj žien za rovnoprávnosť. Ženy sme si počas tohto medzinárodného dňa uctili aj v našej mestskej časti. Starosta MČ Košice - Západ Ján Jakubov pri tejto príležitosti navštívil Zariadenie opatrovateľskej služby na Laboreckej ulici, kde na znak vďaky obdaroval klientky i pracovníčky zariadenia kvetinou, malou pozornosťou, milým slovom, a takto im spríjemnil chvíle v zariadení.



Prejavenie úcty a vďačnosti za materinskú lásku

Oslavy veľkého dňa všetkých matiek prebiehajú vo viac ako 46 rôznych krajinách sveta, avšak v rôznom čase. Na Slovensku si Deň matiek každoročne pripomíname druhú májovú nedeľu. Tento deň je skvelou príležitosťou povedať našim mamám, ako ich máme radi, čo pre nás znamenajú a poďakovať sa za ich lásku, ochotu, trpezlivosť a starostlivosť či už milým slovom alebo malým darom. Aj v MČ Košice - Západ sme si uctili mamy a staré mamy milým posedením pri krásne prestretých stoloch, a to v Klube kresťanských seniorov (9. mája) a v Klube seniorov Denného centra na Laboreckej ulici (16. mája). V príjemnej spoločnosti starostu Jána Jakubova a vedúcej sociálneho oddelenia svojím vystúpením a malým darčekom tento okamih spestrili i deti zo ZŠ sv. Cyrila a Metoda, ktorá už 25 rokov pôsobí v našej mestskej časti. „Živio, milé mamičky!“



Dotácie putujú aj školám na území MČ Košice - Západ

Takmer 40 škôl z Košického kraja bolo úspešných pri žiadaní o dotáciu v rámci výzvy, ktorú na jar vyhlásilo Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR. Vzdelávacie inštitúcie si tak prilepšia prevažne na vybavenie svojich telocviční, ale aj na ich rekonštrukcie a výstavbu, a to vo výške od 4 tisíc do 200 tisíc eur. K úspešným projektom sa pridali aj školy na území našej mestskej časti: **ZŠ Bernolákova 16**, **ZŠ Kežmarská 28**, **ZŠ Považská 12** a **ZŠ Slobody 1**.

„Výška príspevku zo spomínanej dotácie z MŠ SR vrátane spoluúčasti zriaďovateľa činí pre našu ZŠ 4 290 €. Nakoľko je táto dotácia určená na zakúpenie športového materiálu a potrieb, naším cieľom je využiť ju na doplnenie a zmodernizovanie gymnastických potrieb (žinenky, švédske debny, výmena rebrín), na výmenu hádzanárskeho bránok v starej telocvični a na nákup lôpt na hádzanú, volejbal, basketbal, halový futbal a lôpt veľkosti „mini“ pre najmenších žiakov.“ (Mgr. Ivan Vydra, riaditeľ ZŠ Bernolákova 16)

„Dotácia vo výške 3 900 € poputuje na zakúpenie učebných pomôcok, akými sú rebriny, lavičky, laná na šplhanie, švihadlá, telocvičná koza, odrazový mostík, volejbalové, hádzanárske a kriketové lopty, fitlopty, volejbalová sieť, detské oštepky na atletiku, dataprojektor a notebook.“ (RNDr. Milena Kačmarčíková, riaditeľka ZŠ Kežmarská 28)

„Suma vo výške 3900 € použijeme na dovybavenie telocvične športovým náčiním a pomôckami pre rozvoj telovýchovy a športu“ (RNDr. Ľuboš Hvozdovič, riaditeľ ZŠ Považská 12)

„Dotáciu vo výške 5 000 € vyhradenú na rekonštrukciu telocvični plánujeme využiť na doplnenie športového náčinia, nakoľko v uplynulých rokoch bolo v telocvični zrekonštruované obloženie stien, osvetlenie, palubovka; telocvična bola vymaľovaná a boli zrekonštruované dve šatne, sprchy, sociálne zariadenia a kabinet.“ (Mgr. Zuzana Haciová, riaditeľka ZŠ Slobody 1)



ZŠ Bernolákova 16



ZŠ Považská 12



ZŠ Slobody 1



ZŠ Kežmarská 28



SPRÁVCA BYTOVÝCH DOMOV

SPRÁVCOVSKÉ BYTOVÉ DRUŽSTVO IV KOŠICE

CHCETE ZMENIŤ SPRÁVCU? GARANTUJEME BEZPROBLÉMOVÝ PRECHOD A UHRADENIE SÚVISIACICH NÁKLADOV



- Moderné klientské centrum k dispozícii každý pracovný deň, aj počas obeda
- Kontrola výkonu správy z pohodlia domova prostredníctvom internetu
- Zabezpečenie obnovy bytových domov
- Organizovanie konferencií pre vlastníkov bytov a nebytových priestorov
- Organizácia a zabezpečenie schôdzi a písomných hlasovaní vlastníkov bytov a nebytových priestorov s odbornou účasťou správcu
- Zber dát z bytových meradiel prostredníctvom diaľkového odpočtu

BÝVAJTE BEZ ZBYTOČNÝCH STAROSTÍ

Pri zmene správcu poskytnutie výkonu správy na 3 mesiace GRATIS
+ poskytnutie elektronických služieb na 6 mesiacov GRATIS
KONTAKTUJTE NÁS: 055 78 81 021, 055 78 81 001, Levočská 3, Košice



VYŠE 500.000 EUR PRE MČ ZÁPAD



Východoslovenská distribučná (VSD) každoročne preinvestuje vyše 40 miliónov eur do sústavy, aby zabezpečila odberateľom na východnom Slovensku kvalitnú a spoľahlivú distribúciu elektriny. Investície sú potrebné jednak pre rekonštrukciu existujúcich sietí, ale takisto pre budovanie a rozširovanie sústavy s ohľadom na očakávaný rozvoj priemyslu, služieb alebo individuálnej bytovej výstavby. V investičných plánoch nechýba ani Mestská časť Západ v Košiciach, kde VSD za tri roky preinvestuje pol milióna eur.

VSD v tejto lokalite potiahne takmer 3.000 metrov nového vedenia, ktoré bude uložené v zemi, vybuduje 2 nové transformačné stanice, približne 30 stĺpov výmení za nové a upraví 75 domových prípojk. Všetky investície súvisia so zvyšovaním kvality a spoľahlivosti distribúcie elektriny a sú potrebné nato, aby distribučná sústava zvládla aj záťažové obdobia, počítala so stúpajúcimi nárokmi odberateľov a takisto reflektovala trendy v elektroenergetike. S investíciami však nevyhnutne idú ruka v ruku aj plánované prerušenia distribúcie elektriny, ľudovo nazývané odstávky.

„Tieto sú, žiaľ, nevyhnutné, ak chceme rekonštruovať a obnovovať, či budovať sústavu. Čo je ale príjemnejší efekt každej odstávky, je minimalizovanie výskytu neplánovaných porúch, ktoré sa, samozrejme, nedajú predpovedať a zákazníka zaskočia nepripraveného. O plánovanom prerušení, teda odstávke, informujeme minimálne 15 dní vopred a odberateľ, aj keď to nie je práve komfortná situácia, je na ňu pripravený,“ vysvetlil Slavomír Zavacký, vedúci úseku Riadenie distribučnej sústavy VSD, a.s. Pritom ďalej dodáva, že odstávku plánujeme len na najnevyhnutnejší čas, počas pracovného dňa, maximálne na niekoľko hodín, aby zasiahla čo najmenší počet odberateľov. Počítame, že väčšina z nich bude v tomto čase v zamestnaní alebo v školskom zariadení.

Celkovo využije VSD prestupný rok 2016 naozaj naplno. Na svojom celom vymedzenom distribučnom území, čo je východné Slovensko a časť Banskobystrického kraja, má naplánovaných len pre tento rok celkovo 330 stavieb, teda v priemere by sa dalo povedať, že každý deň ukončí jednu z plánovaných investícií na svojom distribučnom území.

ABY VÁS NEZASKOČILA PLÁNOVANÁ ODSTÁVKA ELEKTRINY...

... ponúkame vám
2 možnosti:

1. Ako ANONYMNÝ UŽÍVATEL môžete na stránke www.vsds.sk priebežne sledovať, či sa nechystá odstávka elektriny.

2. BEZPLATNE SA ZAREGISTROVAŤ na www.vsds.sk, a tak dostávať upozorňujúce adresné e-maily minimálne 15 dní pred každou odstávkou elektriny s informáciami, ktoré sa týkajú vášho odberného miesta.



V prípade otázok
nás kontaktujte na:

Východoslovenská distribučná, a.s.

Mlynská 31
042 91 Košice

E info@vsds.sk
I www.vsds.sk

0850 123 312

VSD
RWE GROUP



MESTSKÁ ČASŤ
KOŠICE-ZÁPAD

Galéria
SHOPPING

BEACH PLAZA TERASA

2016

LETO NA TERASE

FILMOVÉ STREDY

vždy o 20.30 hod.

Zuzkin park (pred Átrium klubom)

- 6. 7. 2016 - **Vojtech** / SR, 2015
- 13. 7. 2016 - **Andílek na nervy** / ČR, 2015
- 20. 7. 2016 - **Tigre v meste** / SR, 2012
- 27. 7. 2016 - **Klauni** / ČR, 2013

HUDOBNÉ PIATKY

vždy o 18.00 hod.

námestie pred OC Galéria

- 8. 7. 2016 - **Hornád** / dychovka
- 15. 7. 2016 - **The Letters** / pop-blues
- 22. 7. 2016 - **Demeterovci** / ľudová hudba
- 29. 7. 2016 - **Bonanza** / country

DIVADELNÉ ŠTVRTKY

vždy o 18.00 hod.

námestie pred OC Galéria

- 7. 7. 2016 - **Grófký** / komédia
Divadlo nad vecou
- 14. 7. 2016 - **Mechúrik a Koščúrik** / rozprávka
Divadlo na predmestí
- 21. 7. 2016 - **Kamene vo vreckách** / komédia
Divadlo Kontra
- 28. 7. 2016 - **Dr.evorubač** / rozprávka
Divadlo Tralaláčik

ŠPORTOVÉ SOBOTY

celodenne

plážové ihrisko na námestí pred OC Galéria

- 9. 7. 2016 - **Majstrovstvá Slovenska v plážovom VOLEJBALE**
- 16. 7. 2016 - **Terasa Beach Cup v plážovom FUTBALE**
- 23. 7. 2016 - **Terasa FITNESS Day**
- celodenné cvičenie
- 30. 7. 2016 - **Východný pohár v plážovom VOLEJBALE**

RODINNÉ NEDELE

vždy o 16.00 hod., námestie pred OC Galéria

súťaže, tvorivé dielne, detské atrakcie, minišportová olympiáda v piesku a iné...

* Zmena programu vyhradená

Miestny úrad Mestskej časti Košice - Západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice, IČO: 00690970, www.kosicezapad.sk

Ponuka inzercie: atrium@kosicezapad.sk, tel. č.: 055 / 643 25 71, najbližšie vydanie občasnika Terasa: september 2016

Redakčná rada: PhDr. Dominik Béreš, šéfredaktor; Jana Bermannová, grafik; Ing. Andrea Horváthová, Ing. Andrej Sitkár; Ing. Stanislav Kočíš, PaedDr. Jozef Bojčík, MPH, Mgr. Peter Liba. Nepredajné, EV 3964/10; ISSN 1338-6921

www.kosicezapad.sk